

HƯỚNG DẪN QUY TẮC

Rào Chắn Bồn Tắm Nước Nóng, Hồ Bơi hoặc Ao Nước



CHỦ ĐỀ HƯỚNG DẪN

Các lựa chọn cho một rào chắn thích hợp để ngăn chặn khả năng tiếp cận bồn tắm nước nóng/hồ bơi/ao nước là gì?

LOẠI GIẤY PHÉP VÀ QUY TẮC

Nhà Trẻ Gia Đình Đã Đăng Ký (RF)

OAR 414-205-0110(1)

Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận (CF)

OAR 414-350-0220(11); 414-350-0150(3); 414-350-0160(3)(a); 414-350-0170(16)

TẠI SAO CÁC QUY TẮC NÀY ĐƯỢC ÁP DỤNG

Trẻ em phải được bảo vệ khỏi các mối nguy hiểm đuối nước. Có những lúc sự chú ý của người giữ trẻ bị phân tán khỏi đa số trẻ em được giữ, do đó phải đặt các rào chắn xung quanh những thứ chứa nước để đảm bảo sự an toàn của trẻ em được giữ.

ĐIỀU NÀY SẼ NHƯ THẾ NÀO TRONG CHƯƠNG TRÌNH CỦA QUÝ VỊ

Hồ bơi và bồn tắm nước nóng cần phải có hàng rào hoặc rào chắn khác để ngăn chặn việc tiếp cận. Khi hàng rào được sử dụng làm rào chắn, cổng phải được khóa lại và/hoặc tất cả các cửa dẫn vào khu vực kín phải được khóa bằng cơ chế có chìa khóa hoặc ổ khóa kết hợp

Rào Chắn Hồ Bơi và Bồn Tắm Nước Nóng	Rào Chắn cho Ao Trang Trí và Ao Tự Nhiên
Tất cả các khóa được sử dụng để khóa rào chắn cho hồ bơi phải là ổ dùng chìa khóa hoặc ổ khóa dùng mã số	Tất cả các khóa được sử dụng để khóa rào chắn cho ao nước phải là ổ dùng chìa khóa hoặc ổ khóa dùng mã số
Hồ bơi được khóa cứng hoặc nắp bồn tắm nước nóng là một lựa chọn	Một miếng lưới sắt đặt trên cái ao nhỏ là chấp nhận được, nếu nó có đủ độ mạnh và độ cứng để ngăn chặn trẻ em rơi xuống nước.
Một cánh cửa được khóa dẫn ra khu vực bên ngoài nơi có hồ bơi là chấp nhận được, miễn là cửa luôn được khóa trong giờ giữ trẻ và trẻ không sử dụng khu vực bên ngoài nơi có bồn tắm nước nóng/hồ bơi	*Một cánh cửa được khóa dẫn ra khu vực bên ngoài nơi có ao nước là chấp nhận được, miễn là cửa luôn được khóa trong giờ giữ trẻ và trẻ không sử dụng khu vực bên ngoài nơi có ao nước
Hàng rào <ul style="list-style-type: none">Phải cao ít nhất 4 feetCó thể là hàng rào lướiHàng rào gỗ nên có thanh dọc hoặc thanh gỗ ngang và không có khoảng cách giữa các thanhKhông thể leo lên được	Hàng rào <ul style="list-style-type: none">Phải cao ít nhất 4 feetCó thể là hàng rào lướiHàng rào gỗ nên có thanh dọc hoặc thanh gỗ ngang và không có khoảng cách giữa các thanhKhông thể leo lên được
Các mặt bên cứng của hồ bơi là đủ làm rào chắn, miễn là gỡ bỏ thang và các mặt bên: <ul style="list-style-type: none">Cao ít nhất 4 feetKhông thể leo lên đượcKhông để thang hoặc giàng giáo khiến trẻ leo lên	Không áp dụng

Rào Chắn Hồ Bơi và Bồn Tắm Nước Nóng

Hàng rào nhựa có thể được sử dụng tạm thời (ví dụ như hàng rào dành cho hồ bơi bơm hơi tạm thời) miễn là nó có thể khóa được, vật liệu hàng rào phải đáp ứng các tiêu chuẩn khác về hàng rào (nêu trên), căng và đủ gần mặt đất để tránh trẻ bò ở dưới. Lựa chọn này cũng có thể bắt buộc phải tăng cường giám sát bởi một Chuyên Gia Cấp Phép để đảm bảo sự ổn định của vật liệu hàng rào

Không áp dụng

Rào Chắn cho Ao Trang Trí và Ao Tự Nhiên

Hàng rào nhựa có thể được sử dụng tạm thời (ví dụ như hàng rào dành cho ao nước đang được phá bỏ) miễn là nó có thể khóa được, vật liệu hàng rào phải đáp ứng các tiêu chuẩn khác về hàng rào (nêu trên), căng và đủ gần mặt đất để tránh trẻ bò ở dưới. Lựa chọn này cũng có thể bắt buộc phải tăng cường giám sát bởi một Chuyên Gia Cấp Phép để đảm bảo sự ổn định của vật liệu hàng rào

Nếu ao nước ở sâu trước, và sâu trước không được sử dụng làm khu vui chơi và trẻ em được phụ huynh dẫn đi qua ao, thì không cần phải có rào chắn hoặc tấm phủ. **Xem lưu ý ở trên liên quan đến cửa được khóa*

Ao nước phải được rào chắn hoặc che đậy. Có hàng rào hoặc được che đậy là thực hành được chấp nhận, nhưng có thể có những lúc các tình huống riêng lẻ có thể bắt buộc phải xem xét đến các giải pháp tạm thời hoặc thay thế.

Khi sân có vịnh, lạch hoặc hồ nước không được rào chắn thì OCC yêu cầu người giữ trẻ phải có mặt với trẻ ở mọi lứa tuổi, hoặc trẻ chơi trong một khu vực nhất định mà từ nơi đó, trẻ không thể tiếp cận với mối nguy hiểm được. Trong những tình huống cực kỳ nguy hiểm, OCC có thể yêu cầu nhiều hơn.

CHUYÊN GIA CẤP PHÉP OCC CÓ THỂ XEM XÉT

Chuyên Gia Cấp Phép sẽ kiểm tra loại và chiều cao của rào chắn để đảm bảo một đứa trẻ không thể leo lên hoặc bò bên dưới (xem ở trên), ngoài khóa, cổng và bất kỳ thành phần an toàn nào khác.

THÔNG TIN BỔ SUNG

Quý vị có biết? Cơ Quan Y Tế Oregon đưa ra quy định cho các hồ bơi. Bất kỳ hồ bơi nào tại nhà trẻ gia đình được sử dụng cho trẻ được giữ cũng được coi là "hồ bơi công cộng được sử dụng hạn chế" theo quy định của Cơ Quan Y Tế Oregon. Tất cả các "hồ bơi công cộng được sử dụng hạn chế" phải được Cơ Quan Y Tế cấp phép ([OAR 333-060-0005](#) đến [333-060-0705](#)). Nhà trẻ gia đình chỉ có thể sử dụng hồ bơi cho trẻ được giữ nếu nó đã được cấp phép. Nhà trẻ gia đình có thể có một hồ bơi không có giấy phép mà không được sử dụng bởi trẻ được giữ.

NGUỒN THÔNG TIN TÙY CHỌN

Quy Tắc Hành Chính Oregon, Bộ Giáo Dục Oregon, Ban Giáo Dục Mầm Non, Chương 414, Mục 205 [Nhà Trẻ Gia Đình Đã Đăng Ký](#) và 350 [Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận](#).

Áp Phích về An Toàn dành cho Hồ Bơi,
<https://www.cdc.gov/healthywater/swimming/materials/posters.html>

Quý vị có thể nhận được các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ và các hỗ trợ khác miễn phí. Nếu quý vị cần trợ giúp về ngôn ngữ hoặc các hỗ trợ khác, vui lòng liên hệ với Văn Phòng Giữ Trẻ theo số 503-947-1400.

Ngày Phát Hành Ban Đầu: Tháng 3 năm 2022

Cập Nhật: Không áp dụng